

WISCONSIN

oraz zakład Optyczno-Chirurgiczny

SPIEWNİK SALONOWY.

No. 1.	Santa Maria	k. 40
" 3.	Lassen. To był sen	k. 20
" 4.	Jasnowłosa	k. 40
" 5.	Lassen. Niebieskie oczy	k. 20
" 6.	Śpiewaj Magdalenko	k. 30
" 7.	Fesca Tułacz	k. 20
" 8.	Taubert. Pytanie dziecka	k. 30
" 9.	Bendel. Kołysanka	k. 30
" 10.	Dessauer. Na Zamkowej skale	k. 30
" 11.	Mendelssohn. Pieśń zimowa	k. 30
" 12.	Franz. Dobranoc	k. 20
" 13.	Mattei. Fijołek	k. 30
" 14.	Taubert. W noc marcową	k. 30
" 15.	Ascher. Alicja	k. 30
" 16.	Pora Miłości	k. 40
" 17.	Hölzel. Moja róża	k. 30
" 18.	Schubert. Nad morzem	k. 30
" 19.	Łązlo. Naptol virit, pio- senka Węgierska	k. 30
" 20.	Sonnenfeld. Śpiew nad kołyską	k. 30
" 21.	Verdi. Moja boleść	k. 40
" 22.	Palloni. Wspomnienie i Życzenie	k. 40
" 23.	Serenade przechodnia	k. 30
" 24.	Krebs. Do niej	k. 30
" 25.	Mercadante. Pozdrowie- nie Anielskie (Salve Maria)	k. 50
" 26.	Kücken. Córka Judy (Mäd- chen von Juda)	k. 40
" 27.	Schumann. Nie ronie łez (Ich grolle nicht)	k. 30
" 28.	— O słońce (O Sonnen- schein)	k. 30
" 29.	Fesca. Leć ptaszyno (Lie- besbotschaft)	k. 30
" 30.	Silcher. Loreley (Pieśń ludowa)	k. 30
" 31.	W dolinie młyn ter- kocze (Pieśń ludowa)	k. 15
" 32.	Braga. Serenada Legenda Wołoska z Violoncella (La Serenada. Melodia Valacca, con Violoncello)	k. 70
" 33.	Campana. Powiedz że ko- chasz (Dimmi che m'ami duet)	k. 40
" 34.	Mendelssohn. Na okręcie (Die Wasserfahrt) duet	k. 40
" 35.	Dessauer. Śpiew hisz- pański	k. 40
" 36.	Cztery Zwrotki. Mazurek	k. 20
" 37.	Bianchi. Rezygnacya	k. 30
" 38.	Schubert. Do widzenia (Adieu)	k. 20
" 39.	Kücken. Coto jest miłość	k. 40
" 40.	Esser. Mój Anioł	k. 40

Wybór duecików Salonowych na dwa głosy
żeńskie lub mieszane:

No. 1.	Ferrara. O Salutaris (O Salutaris)	k. 40
" 2.	Mendelssohn. Płynący (Vogue léger zéphyr)	k. 60
" 3.	Campana. Kochać to żyć (Aimer c'est vivre)	k. 60
" 4.	— Wszystko przemija (Tutto passa)	k. 50
" 5.	— Spójrz jak się cicho (Una serca d'amore)	k. 50
" 6.	Pinsuti. Gwiazdzisteniebo (Il ciel stellato)	k. 60
" 7.	Campana. Powiedz że kochasz (Ditemi che m'ami duett)	k. 40
" 8.	Mendelssohn. Na okręcie (Die Wasserfahrt) duet	k. 40
" 9.	Nikolai. Pożegnanie	k. 40
" 10.	Zwierzenie	k. 50
" 11.	Campana. Błagam przysięgę	k. 40
" 12.	Giulini. Wyznanie	k. 50
" 13.	Kleczyński. Krakowiak	k. 70
" 14.	Kücken. Barcarola	k. 50

ALBUM WŁOSKIE.

Zbiór najulubieńszych śpiewów na głos
mezzo-sopranowy z towarzyszeniem forte-
pianu.

2. repertorio

Fr. Ciaffei.

—	No. 1.	Luzzi. Z drowaś Marja (Ave Maria) . . .	k. 40
—	" 2.	— Moja Matka (Mia madre) . . .	k. 40
—	" 3.	Guercia. A jednak zdradzał (Non m'a- mava) . . .	k. 40
—	" 4.	Campana. Radości i bo- leść (Gioja e dolore) . . .	k. 40
—	" 5.	— Zal (La veglia) . . .	k. 40
—	" 6.	— Dla czego (Perchè) . . .	k. 30
—	" 7.	— Umrzeć dla Cie- bie (Morir per tè) . . .	k. 40
—	" 8.	— Opuszczona (Po- vera Lia) . . .	k. 40
—	" 9.	— Kwiciarka flo- rencka (La floraia di Firenze) . . .	k. 50
—	" 10.	Bianchi. Jam twój (Sarà Sarà) . . .	k. 50
—	" 11.	Gugielmo. O czarne żrenice (O nere pupille) . . .	k. 30
—	" 12.	Casotti. Kwiciarka (Fioraja) . . .	k. 30
—	" 13.	Pinsuti. Kochałem cię (T'amava allor) . . .	k. 40
—	" 14.	Marchetti. Na co umie- rać (Perchè si more) . . .	k. 30
—	" 15.	Mariani. Poblady li- stek (Una foglia) . . .	k. 40
—	" 16.	Coen. Wówczas i dzi- siaj (Allora et oggi) . . .	k. 30
—	" 17.	Robaudi. Do gwiazdy powiernicy (Allastella confidente) . . .	k. 50
—	" 18.	De-Giosa. Straszna sukienka (La veste di lutto) . . .	k. 40
—	" 19.	Ricci. Jaskółka (La Rondinella) . . .	k. 30
—	" 20.	— Poławiacz koral- i (Il corallaro) . . .	k. 50
—	" 21.	Guercia. I ty nie wzy- wasz mnie (E non mi chiami) . . .	k. 40
—	" 22.	Bevignani. Piękna (La vezzosa) . . .	k. 40
—	" 23.	Milibotti. Kwiatek (Il fiorellino) . . .	50
—	" 24.	Campana. Spojrz w oczy (Te sola) . . .	k. 40
Album Włoskie, komplet . . .			Rs. 5

Zbiór.

Romansów, Arji, Duetów, z tow. fortepianu.
(Collection de Romances d'airs et de duos, avec
accompagnement de Piano).

No. 1. Mariani. Antyfona do
Matki Boskiej (Antifona
alla Madonna) sopran . . k. 40
„ 1. bis . . . Mezzo-sopran . k. 40

No. 2.	Róże (Les Roses), sopran	k. 30
" 2.	bis Mezzo-sopran	k. 30
" 3.	Cudzoziemiec (L'Etran- ger), sopran	k. 30
" 3.	bis Mezzo-sopran	k. 30
" 5.	Stanieri. Kochać cię będę (Jo tamerò)	k. 40
" 6.	Śpiewka rybaka (Chan- son du pêcheur).	k. 40
" 7.	Campana. Zanadtoś pięk- na (Sei troppo bella).	k. 30
" 8.	Scuderi. Śpij (Dormi pure)	k. 40
" 9.	Abt. Tęsknota (Agathe), sopran	k. 20
" 9.	bis Mezzo-sopran	k. 15
" 10.	Filippi. Czemu (Perché)	k. 30
" 11.	Luzzi. Zdradzona (La tra- dita)	k. 30
" 12.	Gabriel. Wyklęty (L'Ex- communié).	k. 30
" 13.	Bollati. Kwiatek (La Mam- moleta), sopran	k. 20
" 13.	bis Mezzo-sopran	k. 20
" 14.	Sobański. Pocałunek (Un bacio)	k. 30
" 15.	Giamboni. Tyś piękną jest (Giulia gentil)	k. 30
" 16.	Wiosna, sopran	k. 30
" 16.	bis Mezzo-sopran	k. 30
" 17.	Mattei. Nie wraca (Non tornò)	k. 40
" 18.	— Nie prawdaż to (Non è ver).	k. 40
" 19.	Bevignani. Wspomnienie (Amor che fù)	k. 40
" 20.	Oh witam was (O volutta che sei)	k. 40
" 21.	Luzzi. Moja gwiazdeczka (La mia stella), sopran	k. 30
" 21.	bis Mezzo-sopran	k. 30
" 22.	Perullo. Płacz rybaka (Lo chianto de lo marenaro).	k. 30
" 23.	Braga. Nie wierz dziew- czyno (Nonti fidare), sopran	k. 40
" 23.	bis Mezzo-sopran	k. 40
" 24.	Tangioni. Oh! biedny kwiat Povero fior), sopran	k. 20
" 24.	bis Mezzo-sopran	k. 20
" 25.	Ferrara. O Salutaris (O Salutaris)	k. 40
" 26.	Mendelssohn. Płyniemy (Vogue léger zéphyf)	k. 60
" 27.	Campana. Kochać to żyć (Aimer c'est vivre)	k. 60
" 28.	Campana. Wszystko przemija Tutto passa	k. 50
" 29.	— Spójrz jak się cicho (Una serca d'amore)	k. 50
" 30.	Pinsuti. Gwiazdziste niebo (Il ciel stellato)	k. 60

Romanzero, komplet broszuro-
wane . . Rs. 6
„ „ oprawne. „ 7

koncertowy Pani Artôt, Patti, Cotto-
niego i innych. Wybór najpiękniejszych
śpiewów, wykonywanych z powodzeniem.

No.	1. Scuderi Śpij (Dormipure)	k. 40
"	2. Taubert. W noc marcową	k. 30
"	3. Serenada	k. 40
"	4. Habanera	k. 40
"	5. Manzochi. Rybacy (i Pescatori) duet	k. 60
"	6. Bohm. Mój anioł stróż .	k. 40
"	7. Tosti. Pragnąłbym umrzeć (Vorrei morire) . . .	k. 40
"	8. Suppé. Niezapominajka	k. 40
"	9. Niezapominajka Śpiew z Violoncellą	k. 50
"	10. Bogusławska, Pokusa. Wale	k. 50
"	11. Do ciebie Śpiew	k. 40
"	12. Zmrok Śpiew	k. 30
"	13. Celega, Miłosne marzenie	k. 30
"	14. Tosti, Wciąż Kocham cię	k. 40
"	15. Robandi. Pamiętaj . . .	k. 40

— 50 Leçons de Chant. Cah. I.	k. 75
— II.	k. 75
Dobński, Julian. Niezapominajki (La Mammola) śpiew.	k. 30
Dobrzyński. Listek Kalinowy, śpiew	k. 22 ¹ / ₂
— Rojenia wiosenne, śpiew	k. 45
Kania. Wspomnienie, śpiew	k. 45
Kleczyński, Jan. Młoda dziew- czyzna, śpiew	k. 30
Konewski. Światłospadające, śpiew	k. 30
— Wspomnienie, tryolet	k. 22 ¹ / ₂
Kratzer, Chciałbym. Romans do śpiewu	k. 40
— Jedno Słowo. Mazurek do śpiewu	k. 40
— Tyś moim snem. Romans do śpiewu	k. 30
— Sny miłości. Walc do śpiewu	k. 80
Kratzer, K. Skrzypki Swaty. Mazurek do śpiewu	k. 37 ¹ / ₂
Krzyszowski St. Sen nocny letniej	k. 30
Moniuszko. Beata. No. I. Pośród góral	k. 30
— — No. II. Widzę cię	k. 30
— — No. III. Kwiatku radośny.	k. 37 ¹ / ₂
— — No. IV. O ileż roskoszy	k. 37 ¹ / ₂
— Dziewczę i ptak, śpiew.	k. 45
— Cztery pory roku. (Słowa Mirona) komp. pośm.	k. 22 ¹ / ₂
— Stary włóczęga (Le vieux vagabond, Chanson de Berenger komp. pośm.	k. 22 ¹ / ₂
— Chanson de Victor Hugo. „L'aube nait et ta porte.” (Lśni jutrzienka) komp. pośm.	k. 22 ¹ / ₂
— Polna różyczka, śpiew	k. 50
Münchheimer. Jej usteczka, piosnka	k. 30
Roguski Gust. Złudzenie, śpiew.	k. 30
Różniecki. Pierścień, śpiew	k. 30
Stołypin. Czarne oczy, śpiew	k. 30
Teichmann. Powrót wiosny	k. 22 ¹ / ₂
Zeleni. Pieśni Gabrielli Op. 25.	
No. 1. Z Księgi pamiątek	k. 30
No. 2. Podarunek	k. 30
No. 3. Tesknota	k. 22 ¹ / ₂
No. 4. Niepodobieństwo	k. 45
No. 6. Zaskawa dziewczyna	k. 22 ¹ / ₂
No. 7. Dziwne dziewczę	k. 30
Op. 26. z Teki Kościelskiego.	
No. 1. Tesknota za zimą	k. 30
No. 2. Dzieje Serca	k. 22 ¹ / ₂
No. 3. Wieje wietrzyk po polu	k. 22 ¹ / ₂
No. 4. Pytania	k. 37 ¹ / ₂
— Czy Aniołek, czy Djabełek (Słowa E. A. Odyńca).	k. 40
Pieśń Jurahy. Z albumu Jubileusz- owego	k. 20

tłomaczenia.

Jana Checińskiego.

—	No. 1.	Canzonetta Napolitana, na sopran . . .	k. 40
—	"	1* Canzonetta Napolitana, na mezzo-sopran . . .	k. 40
—	"	2. Śpiewka hiszpańska . . .	k. 30
—	"	3. Gumbert. Jedyna pieśń . . .	k. 40
—	"	4. Śmiech (Śpiewany przez Patti)	k. 40
—	"	5. Abt. Dobranoc . . .	k. 40
—	"	6. R. . . (M-de). Śpiewka k. 20	
—	"	7. Abt. Cicho śpij. . .	k. 40
—	"	8. Śpiewka Szkocka . . .	k. 30
—	"	9. Drechsler. Zwierciadło duszy.	k. 20
—	"	10. Kücken. Gwiazdeczka . . .	k. 40
—	"	11. Gumbert. Moja chata . . .	k. 40
—	"	12. Gabert-Hoffmann. 500,000 diablów. Śpiew humorystyczny.	k. 60
—	"	13. Schubert. Fr. Zdrowaś Marja.	k. 50
—	"	14. — Wędrowiec . . .	k. 40
—	"	15. — Serenada (Ständchen)	k. 40
—	"	16. — Przebudź się (Morgen-Ständchen) . . .	k. 20
—	"	17. Kücken. Zdrowaś Marja k. 30	
—	"	18. — Łza	k. 40

500,000 DJABŁÓW.

ŚPIEW HUMORYSTYCZNY.

Graben-Hoffmanna.

Alla Polacca.

PIANO.

1. Dja-błow pięć-kroć sto ty - się - cy
2. Aż Bel - ze - bub z śmiechu w pie - kle

Na hu - lan - ke przysło w świat
Do - stał ko - lek sty - sząc to

Mie - li hu - mor, lecz nie
Bo - że! wrzasnął jak też



wie - cej Bo pie - nie - dzy a - ni ślad!
wście - kle Te dja - bli - ska głu - pie są!"

Mie - li hu - mor lecz nie wie - cej Bo pie - nie - dzy a - ni
Bo - ze wrzasnął jak też wście - kle, Te dja - bli - ska głu - pie

ślad!
są! Ka - zdy przyzna, że go - li - zna
A tu pięć-kroć dja - błów je - czy

To naj-twardszy w świecie sek Więc gro - ma - da wrozpacz
Aż wpo - sa - dach zie - mia - drga, Kto po - ży - czy? kto po -

p

f p

wpa - - da, Roz - po - czy - na dja - bli jek!
 re - - czy? Kto na kre - dyt wi - na da?

Więc gro - ma - da wrozpacz wpa - da, Roz - po - czy - na dja - bli
 Kto po - ży - czy kto po - re - czy, Kto na kre - dyt wi - na

1. 2.
 jek! da?

3. Hej! rzekł Pi - pi - fox - naj - mniej - szy, Głu - pey zwas przyznaj - cie to

Jam od wszystkich ro - zu - mniej - szy, . Bom ja djabeł comme il faut,

Jam od wszystkich ro - zu - mniej - szy, . Bom ja djabeł comme il faut,

un poco string.
Chce cie pieć a nie - ma za co, patrz cie świa - tło wo - knach tam

a Tempo
Tam ro - zu - my lu - dzie tra - ca Tam sie kie - lich wdzięczy nam!

Tam ro-zu-my lu-dzie tra-ca Tam się kie-lich wdzie-czy nam!

Tempo di marcia.

Tam się win-ka grac-ko ścia-ga, Butli, beczek, butli, beczek, pe-ten sklep.

Praw-da, wkab-zie ni-sze-la-ga,

Lecz od cze-go, lecz od cze-go dja-bli łeb? Wszak nam ry-giel nie do-ku-cza,

a Tempo

Pie - kło przeszkód a - ni zna!

rall. *a Tempo* Dziur - ka ka - żdy zwas od klu - cza,

rall. *a Tempo*

Pieknie, ładnie, pięknie, ładnie, każdy nur - ka da! Hur - ra! Krzykną wszyscy

dja - bli, I już ich wpi - wni - cy masz,

Wnet węgrzy - na, bor - deaux, cha - blie, Wy - pró - zni - li milion

flasz, Wnet węgryzna, bordeaux, chablie, Wy-próżni-li miljon

cresc.
flasz! I śpie-wa-li wpó-żną po-re: Pić i ko-chać to mi
S.....

p un poco ritenuto *a Tempo*
rzech! I spi-ja-li con a - mo - re A noc u - cie - ka - ła
S.....

precz, I spi-ja-li con a - mo - re, A noc u - cie - ka - ła

precz! Wtem zbudzo-ny ko-gut ra-niej Za-piał w przera-źli-wy

głos A tu dja-bli już pi-ja-ni, wko-ło nich bu-te-lek

stos *p* Wszedł Belzebub schmurzył czo-ło, *p rall.* Pięćkroć djabłów do flasz wbił, *riten.*

Andante. Za-kor-ko-wał, za-lał smo-tą, Ści-snął dru-tem co miał sił.

Allegretto.

Pieć-kroć djabłów od tej po-ry. Na bu-te-lek sie-dza

dnie, A świat do po-my-słów sko-ry,

Dja-bli sok szam-pa-nem zwie, A świat do po-my-słów

sko-ry, Dja-bli sok szam-pa-nem zwie,

più mosso *stringendo*

Kie_dy kor_ki grzmia o_cho_czo, Piosnka pły_nie z pier-si lżej

Dia_bli się z bu_te_lek tło_czą I po_gło-wach wio_da

rej, a po_gło-wach wio_da rej a po_gło-wach wio_da

rej!

ff

Mus. III 95.957

1598

214